

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 1 de 7

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

**1.1. Identificador do produto**

4833BB OREGON 4T OIL SAE 30

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

**Utilização da substância ou mistura**

Óleo de motor

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	Oregon Tool Europe, S.A.	
Estrada:	Rue Emile Francqui, 5	
Local:	B-1435 Mont-Saint-Guibert	
Telefone:	+32 (0) 10 30 11 11	Telefax: +32 (0) 10 30 11 99
Endereço eletrónico:	info.be@oregontool.com	
Pessoa de contato:	Chris Seward	
Endereço eletrónico:	chris.seward@oregontool.com	

**1.4. Número de telefone de emergência:**

Alemanha: +49 (0) 7161 / 802-400  
CIAV - Centro de Informação Antivenenos Lisboa: (800 250 250 local no.) / +351 21 330 3271

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

**2.1. Classificação da substância ou mistura**

**Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos do rótulo**

**2.3. Outros perigos**

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

**3.2. Misturas**

**Caracterização química**

Preparado com óleo mineral. Óleo mineral com < 3 % de matérias extractáveis em DMSO, pelo método IP 346.

**Componentes perigosos**

nenhum (conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH))

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

**Recomendação geral**

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico. Em caso de perda de consciência e constatação de respiração, colocar numa posição estável e pedir assistência médica. Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

**Se for inalado**

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

**No caso dum contacto com os olhos**

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com muita água mantendo as pálpebras abertas e por um período de tempo suficiente e consultar de imediato um oftalmologista.

**Se for engolido**

Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Chamar imediatamente o médico. NÃO provocar o vômito.

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 2 de 7

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**5.1. Meios de extinção**

**Meios de extinção adequados**

espuma resistente ao álcool, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Produtos de decomposição perigosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Não inalar os gases de explosão ou combustão.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

**Informação geral**

Medidas de protecção: ver secção 7 + 8.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

**Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**6.4. Remissão para outras secções**

Medidas de protecção: ver secção 7 + 8.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

**Recomendação para um manuseamento seguro**

Usar equipamento de protecção pessoal. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Inalar ar fresco. Manipular e abrir o recipiente com prudência. Condições a evitar: geração/formação de aerossóis.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medidas especiais.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Proteger de: Gelo. Manter afastado do calor. Proteger dos raios solares directos. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Respeitar o folheto técnico.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 3 de 7

**8.1. Parâmetros de controlo**

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

- a sem restrições
- b Fim de exposição ou fim do turno
- c em caso de exposição prolongada: após vários turnos anteriores
- d antes do turno seguinte

Y: Não é de recear risco de lesão fetal se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)

Z: Não é de excluir risco de lesão fetal mesmo se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)

sangue (B)

Urina (U)

**8.2. Controlo da exposição**

**Controlos técnicos adequados**

Ver secção 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

**Proteção ocular/facial**

Óculos de armação com protecção lateral.

**Proteção das mãos**

Usar luvas adequadas. Produtos de protecção manual recomendados: EN ISO 374. Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo). Tempo de penetração > 480 min (Espessura do material das luvas: 0.4 mm). O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais. Os cremes protectores podem ajudar a proteger zonas de pele expostas. Após o contacto, estes nunca devem ser utilizados.

**Proteção da pele**

Vestuário de protecção.

**Proteção respiratória**

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária. Em caso de formação de pulverização ou névoa, deve usar-se um aparelho respiratório protector autorizado. Aparelho de protecção respiratória adequado: Meia máscara filtrante (EN 149), p.ex. FFA P / FFP3.

**Controlo da exposição ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido
Cor:	castanho
Odor:	caraterístico

	Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 300 °C
Inflamabilidade	
sólido/líquido:	Não há dados disponíveis
Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %
Superior Limites de explosão:	6,5 vol. %
Ponto de inflamação:	> 210 °C EN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	Não há dados disponíveis
Valor-pH:	não aplicável
Viscosidade/cinemático: (a 100 °C)	10,2 mm²/s ASTM D 7042
Hidrossolubilidade:	insolúvel

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 4 de 7

Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor: (a 20 °C)	< 0,1 hPa
Densidade (a 15 °C):	0,87 g/cm <sup>3</sup> DIN EN ISO 12185
Densidade relativa do vapor:	não determinado
Características das partículas:	não aplicável

**9.2. Outras informações**

**Outras características de segurança**

Pourpoint:	< -24 °C ASTM D 7346
Viscosidade/dinâmico:	não determinado
Tempo de escoamento:	não determinado

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

**10.2. Estabilidade química**

Não existe informação disponível.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Calor.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Não existe informação disponível.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

**Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos**

**Outras informações**

O cumprimento dos regulamentos gerais da Higiene e Segurança no Trabalho contribui para a segurança e saúde do pessoal durante o manuseamento deste produto.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**

**12.1. Toxicidade**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 5 de 7

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

**12.4. Mobilidade no solo**

Não há dados disponíveis

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

**Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Tratamento de acordo com as directivas 75/442/CEE e 91/689/CEE acerca de resíduos e de resíduos perigosos, nas respectivas versões actualizadas.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.  
NO

Marine pollutant:

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

# Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## OREGON 4T OIL SAE 30

Data de revisão: 21.10.2021

Nº de artigo: 4833BB

Página 6 de 7

### 14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

### 14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não há dados disponíveis

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não há dados disponíveis

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 75

2010/75/UE (COV): 0 %

Indicações sobre a directiva Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

2012/18/UE (SEVESO III):

#### Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,7,9,11,13,14,15.

### Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

### Outras informações

Ficha de dados de segurança de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2020/878 DA COMISSÃO de 18 de junho de 2020 que altera o anexo II do Regulamento (CE) n.º 1907/2006

---

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre

**Ficha de dados de segurança**  
conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**OREGON 4T OIL SAE 30**

Data de revisão: 21.10.2021

**Nº de artigo: 4833BB**

Página 7 de 7

segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

---

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*